



Manifestation organisée par l'association **9-33** 15 rue Professeur Demons - 33000 Bordeaux -
rgrd9.com / Maquette Ladoustudio@free.fr / Imprimé par le Groupe Sodal, Langon / Partenaires:
Ville de Bordeaux - Conseil Régional d'Aquitaine - IDDAC Gironde - Institut Français - SOFIA - SAIF -
Escale du livre - Éditions de la Cerise - Éditions Akileos - Éditions N'A QU'1 ŒIL - Librairie BD Fugue -
Librairie Mollat - Les Mots Bleus - Cinémas Utopia - Bootleg - L'Oiseau Cabosse - Château Lacouture.



Cette nouvelle édition de Regard 9
vous propose un grand voyage
à travers différents univers,
où vous croiserez une multitude
de formes artistiques et de styles graphiques.

Partez à la découverte des sumotoris
au travers des dessins de **David Prudhomme**,
des photos de **Gilles Bordes-Pagès** ainsi
que du documentaire filmé de **Jill Coulon**.

Pénétrez le monde des rêves de **Johanna Schipper**,
allez à la découverte des maisons d'éditions
bordelaises de **la Cerise** et **Akiléos**
et fêtez leurs 10 années d'existence avec nous.

Participez à la création d'un fanzine
aux côtés des artistes.

Découvrez le dessin par les performances live
des auteurs invités, regardez les liens
qui se tissent entre les différentes
pratiques artistiques et venez
à la rencontre des auteurs.

Nous vous invitons à découvrir
la bande dessinée autrement,
avec un regard neuf.

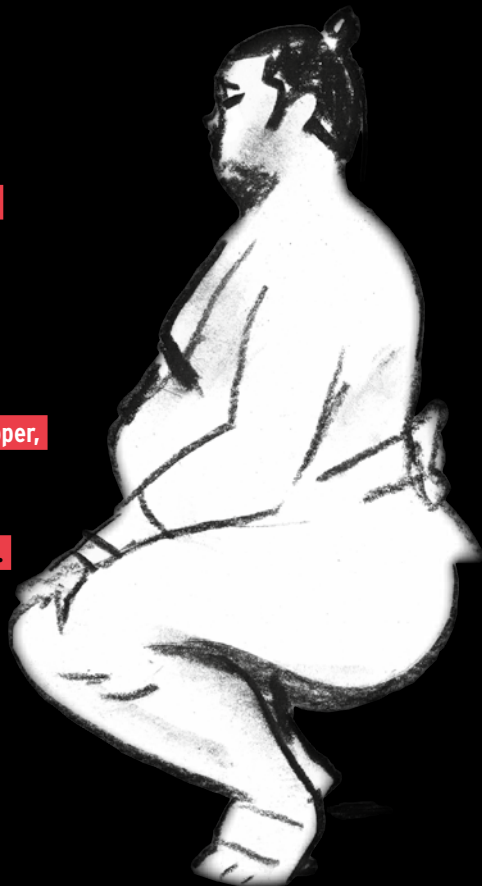


ILLUSTRATION COUVERTURE DAVID PRUDHOMME

9-33 ORGANISE GRATUITEMENT PENDANT
LA MANIFESTATION DES VISITES GUIDÉES DE
L'EXPOSITION **BORDEAUX-FUKUOKA** À L'ES-
PACE SAINT-RÉMI (SCOLAIRES, TOUT PUBLIC...),
SUR RÉSERVATION: maillys@rgrd9.com
DOSSIER PÉDAGOGIQUE POUR LES ENSEIGNANTS.



LA BANDE DESSINÉE AUTREMENT

Expositions

Performances

Rencontres

Projections



» Espace Saint-Rémi

» Entrée libre

BORDEAUX • 20 MAI / 2 JUIN



► Librairie Mollat

LUNDI 20 MAI AU DIMANCHE 2 JUIN

LES SUMOS DE RYÔGOKU

GILLES BORDES-PAGÈS

Une exposition de photographies pour découvrir les fascinants rituels des sumos de Ryôgoku, le quartier de Tokyo où ils s'entraînent.

Gilles Bordes-Pagès les a photographiés durant 4 années et nous présente quelques-uns de ses clichés pris dans l'intimité des séances de préparation et lors des tournois.

Une plongée en première ligne du dohyô au cœur d'un univers encore méconnu en Europe.



► Les mots bleus

LUNDI 20 MAI AU DIMANCHE 2 JUIN

UNE BALADE AUX LUEURS DE FUKUOKA

VINCENT LEFRANÇOIS

Illustrateur français installé au Japon, à Fukuoka, depuis 1991, Vincent Lefrançois a un pied sur chaque continent, et l'esprit qui vagabonde entre les deux.

Il crée l'Atelier Décalé pour rendre compte de cette expérience singulière, posant sur les univers qu'il explore un regard distancé, au-delà des clichés. Son travail se fonde sur une idée simple : « Décaler légèrement son regard pour révéler la poésie du monde ». Vincent Lefrançois pérégrine sur les traces de son maître Jirô Taniguchi (il participe notamment à l'adaptation de ses mangas en français chez Casterman), jusqu'à ce que le décor dévoile ses secrets.

<http://www.atelierdecale.net>



► Espace Saint-Rémi

CRÉATION
9-33

LUNDI 20 MAI AU DIMANCHE 2 JUIN

BORDEAUX-FUKUOKA

DAVID PRUDHOMME

FUKUOKA

En novembre dernier, David Prudhomme a bénéficié d'une résidence de création au Japon à Fukuoka, jumelée avec Bordeaux. Il a notamment suivi le tournoi de sumotori du Kyushu Basho sur lequel il a réalisé un reportage graphique qui sera visible pour la première fois à Regard 9.

BORDEAUX

Lors de son séjour à Fukuoka, il a montré au public japonais une exposition inédite de 36 dessins originaux représentant la ville de Bordeaux (noir/blanc et couleurs). Une promenade contemplative depuis le port autonome jusqu'aux halles

des Capucins, en passant par la rive droite et les ruelles insolites du centre historique.

Cette double exposition vous amène à re-découvrir la ville à travers le regard de l'auteur et présente également son travail réalisé lors de la compétition sportive des sumotoris, ainsi que ses vagabondages dans la ville de Fukuoka. David Prudhomme nous offre ces images, un aller-retour entre deux villes qui se répondent grâce à ses crayons.

<http://davidprudhomme.blogspot.fr/>





➤ Espace Saint-Rémi

MARDI 21 MAI 18h

SOIRÉE D'INAUGURATION

CARTE BLANCHE DAVID PRUDHOMME

David Prudhomme lance une invitation à cinq auteurs de son choix pour la soirée d'inauguration de Regard 9. Chaque auteur se livrera à l'exercice périlleux du dessin improvisé dans le cadre exceptionnel de cette ancienne église médiévale. Avec **David Prudhomme, Troub's, Christian Cailleaux, Laureline Mattiussi, Jean-Denis Pendanx, Adrien Demont.**

Dégustation de vins de Côtes de Bourg
Château Lacouture

➤ Espace Saint-Rémi

CRÉATION
9-33

SAMEDI 1^{er} JUIN 18h30

LECTURE DESSINÉE *FERDINAND*



Revenir dans sa mémoire pour y chercher les traces de ce souvenir qui nous constitue est l'histoire que raconte *Ferdinand*, le premier roman de Lucie Braud.

Un grand-père dont le portrait est tracé par sa petite fille, comme un album photo gardant en mémoire les instants clés d'une rencontre. **Alfred** accompagne de son trait cette lecture à deux voix, avec la sensibilité qui est sienne, pour donner image à Ferdinand.

VOIX: **Lucie Braud et Dominique Rateau** - DESSIN: **Alfred**

www.editionsin8.com

➤ Librairie-galerie N'a qu'1 œil

VENDREDI 31 MAI 20h
VERNISSAGE EXPO +
PERFORMANCE KENZO ONODA

SAM 1 ET DIM 2 JUIN 14h-19h
EXPOSITION JOHANNA SHIPPER

RÊVODROME

À la découverte du travail de **Johanna Schipper** autour de ses rêves, nous avons imaginé en collaboration avec N'A QU'1 ŒIL, cet événement unique où les récits graphiques de l'artiste croiseront l'univers du musicien japonais **Kenzo Onoda** (musique, art digital, installations).



Sur son blog *L'œil-livre*, Johanna accumule autant de récits oniriques qui tentent de rendre intelligible cet intime langage nocturne. Dans ses installations, Kenzo nous offre le chevauchement harmonieux d'un son accompagné d'une lumière délicate. À l'occasion du vernissage, N'A QU'1 ŒIL lancera le premier volume (consacré au travail de J. Schipper) d'une nouvelle collection de livre-objets d'images d'artistes. L'exposition des dessins originaux et strips de J. Schipper est visible du 31 mai (20h) au dimanche 2 juin (19h). Dans sa galerie, N'A QU'1 ŒIL présente aussi des livres à l'occasion du salon d'éditions faites avec les mains.

oeil-livre.blogspot.fr
www.naqu1oeil.com
www.youtube.com/watch?v=zY8HeveerVk

➤ Espace Saint-Rémi

DIMANCHE 2 JUIN 14h-19h



ATELIER DÉCOUVERTE SUR LE FANZINE

Cet après-midi un fanzine prendra vie !

Animé par N'A QU'1 ŒIL, cet atelier éditorial est proposé au grand public tout comme aux dessinateurs. Un moment convivial et créatif de partage des savoirs autour des contenus recueillis durant toute la manifestation. En effet, le public amateur et professionnel est invité à déposer une contribution écrite ou dessinée dans une urne spéciale disponible sur les sites de REGARD 9. Le dimanche, on l'ouvre, on débat, on met en forme, on photocopie, et hop, tous aux agrafeuses !

www.naqu1oeil.com



CONCERTS DESSINÉS

Ces incontournables rendez-vous de REGARD 9 vous offrent la chance d'assister à des moments rares de création en direct.

Des musiciens et des dessinateurs sur scène : ce dispositif plonge la salle dans une atmosphère unique où des étincelles peuvent se produire à tout moment.

MERCREDI 22 MAI 19h

Atelier B

MUSIQUE: **Tak**

DESSIN: **Adrien Demont**

SAMEDI 25 MAI 21h30

Atelier B

MUSIQUE: **Antoine Trouillard**

DESSIN: **Vincent Perriot**

Guillaume Trouillard

JEUDI 30 MAI 20h

Bootleg

MUSIQUE: **Stop II - Cravache**

Oromocto Diamond

La bonne, la brute et le truand

DESSIN: **Rica - Taga**

Olivier Besseron - Cromwell

Nicolas Witko

Adhésion Bootleg 2 € - After payant 4 € à partir de minuit :
Docteur Culotte, Fuck On !

► Librairie Mollat

MERCREDI 29 MAI 14h

REGARDS CROISÉS SUR L'UNIVERS DU SUMOTORI

Propos échangés entre **David Prudhomme** (dessinateur) et **Gilles Bordes-Pagès** (photographe) sur leur approche du sumotori à travers les reportages qu'ils ont respectivement réalisés au Japon.

夏祭り



► L'Oiseau Cabosse

DU 20 MAI
AU 30 JUIN

Exposition
de planches et
dessins autour de
la revue *Clafoutis*:
Vincent Perriot,
Samuel Stento,
Grégory Elbaz,
Guillaume Trouillard.



LES ÉDITIONS DE LA CERISE ONT 10 ANS !

www.editionsdelacerise.com

► Atelier B/Editions de la Cerise

SAMEDI 25 MAI à partir de 14h

Cette maison d'édition qui se démarque par l'originalité et les talents qu'elle porte et soutient depuis ses débuts, vous ouvre les portes de son atelier pour fêter ses 10 ans.

On peut venir y admirer planches et illustrations à partir de 14h (54 rue de la Rousselle) puis se rendre en face à l'Atelier B pour célébrer cet anniversaire.

14h - 16h

ATELIER JEUNE PUBLIC

Animé par le dessinateur **Samuel Stento**
Goûter offert : clafoutis pour tous !

De 7 à 12 ans (gratuit)
Sur inscription : infos@rgrd9.com

16h30

LA 9ÈME CASE

Détournement de ce rendez-vous

mensuel proposé par l'association ADALI. Pour l'occasion ce sont 3 auteurs de la Cerise qui jouent les chroniqueurs et nous présentent quelques-uns de leurs albums fétiches.

18 h

L'APÉRO DE LA CERISE

19h30

LE GRAND QUIZZ DE LA BD

Venez tester vos connaissances sur le 9ème art et repartez avec de merveilleux albums publiés aux éditions de la Cerise.

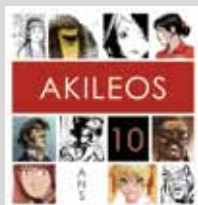
21h30

CONCERT DESSINÉ

MUSIQUE : **Antoine Trouillard**

DESSIN : **Vincent Perriot**

Guillaume Trouillard



AKILEOS: 10 ANS D'ÉDITION

www.akileos.com

► Cinéma Utopia

JEUDI 23 MAI 20h

SOIRÉE HORREUR GOTHIQUE

Hommage aux Studios Hammer.
Projection de *La dame en noir* et d'un 2ème film surprise (voir page 9).
En présence de **Marcus Hearn**, historien du studio et auteur du livre *L'antre de la Hammer* (Akileos).
En collaboration avec l'Escale du livre.

► Librairie BD Fugue

DU 20 MAI AU 2 JUIN

Exposition d'impressions sur toile, dessins originaux et planches de divers auteurs de la maison.

► Librairie BD Fugue

MARDI 28 MAI 18h

PARTY TIME

Venez assister au showcase énergétique de **Cromwell**, accompagné par les musiciens d'**Oromocto Diamond**, pour fêter les 10 ans d'Akileos au milieu des images de son artbook *Quelque part* (ed. Akileos).



► Atelier B

CRÉATION
9-33

MERCREDI 22 MAI
à partir de 11h

JOURNÉE VIDE-ATELIERS

Sur le modèle des vide-greniers, des auteurs professionnels proposeront aux visiteurs leur fonds d'atelier à prix réduits : tableaux, peintures, esquisses, croquis, études, ébauches, dessins préparatoires, pièces anciennes ainsi que du matériel de dessin. Toute la journée, venez rencontrer des auteurs et acquérir une œuvre !

14h-15h30 et 17h-18h30
ATELIERS JEUNE PUBLIC
AUTOUR DE LA BD



Réalisation d'une bande dessinée avec les auteurs de l'Atelier Croc en Jambe : création du héros, écriture et dessin de ses aventures. Que chacun se munisse de ses meilleures idées !

A partir de 7 ans (gratuit)
Inscription : info@rgrd9.com

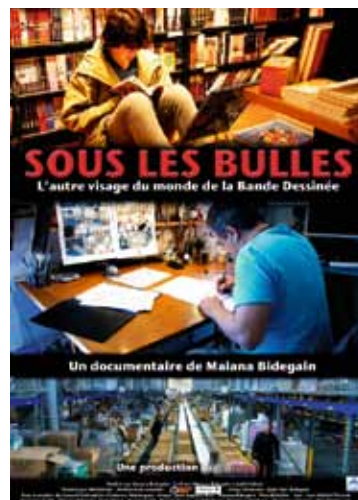
15h30
ILS ONT LU POUR NOUS

ET SI RIEN D'AUTRE N'AVAIT D'IMPORTANCE, l'association référente à Bordeaux en matière de critique de bande dessinée, nous présente une sélection d'albums. Quelle chance !
www.wmaker.net/fournoldavid/

19h
CONCERT DESSINÉ

MUSIQUE : Tak

DESSIN : Adrien Demont



► Cinéma Utopia

JEUDI 23 MAI 20h

LA DAME EN NOIR (JAMES WATKINS, 2012)

Soirée Horreur gothique en hommage aux Studios Hammer.
En présence de **Marcus Hearn**, historien du studio et auteur du livre *L'antre de la Hammer* (Akileos). En collaboration avec l'Escale du livre.
Projection d'un deuxième film « surprise ».

VENREDI 24 MAI 20h30

TU SERAS SUMO (JILL COULON, 2013)

Ce documentaire suit le parcours de Takuya qui rêvait d'être judoka, et qui poussé par son père, devient sumo et découvre cette nouvelle vie et ce métier si particulier. Rencontre-débat à l'issue de la projection avec le dessinateur **David Prudhomme** et un spécialiste de la culture japonaise. Chacun nous offre sa vision de ce sport si méconnu en Europe, pratiqué au Japon depuis 1500 ans.
www.tuserassumo-lefilm.com



JEUDI 30 MAI 20h30

SOUS LES BULLES, L'AUTRE VISAGE DE LA BANDE DESSINÉE (MÄINA BIDEgain, 2013)

Projection de ce documentaire sur les arcanes économiques de la bande dessinée, suivie d'une rencontre avec la réalisatrice, l'auteur **Christian Durieux**, un éditeur et Agnès Defaux, directrice juridique de la SAIF (Société des Auteurs des arts visuels et de l'Image Fixe).
fr.ulule.com/bulles/

► Espace Saint-Rémi

SAMEDI 1^{er} JUIN 21h30

SOIRÉE DE CLÔTURE

COULEUR DE PEAU : MIEL (JUNG ET LAURENT BOILEAU, 2011)

Adaptation du roman graphique de Jung.

Jung est l'un des 200 000 enfants coréens disséminés à travers le monde depuis la fin de la guerre de Corée. Il nous raconte les événements qui l'ont conduit à accepter ses mixités. Réalisé dans un étonnant mélange d'images réelles et dessinées, entre présent et souvenir, utilisant à l'occasion des archives historiques et familiales, ce film est un récit autobiographique qui explore des terres nouvelles, au croisement du documentaire, de la fiction et de l'animation. Projection suivie d'une rencontre avec **Jung**.

www.soleilprod.com / www.mosaïque-film.com

EXPOSITIONS	Bordeaux-Fukuoka DAVID PRUD'HOMME	Espace Saint-Rémi	p2
	Les Sumos de Ryōgoku GILLES BORDÈS-PAGÈS	Librairie Mollat	p3
	Une balade aux lieux de Fukuoka VINCENT LEFRANÇOIS	Les mots bleus	p3
	Révoludrome JOHANNA SCHIPPER (1 ^{er} et 2 juin)	Librairie-galerie N'A QU'1 ŒIL	p4
	10 ans éditions La Cerise CLAFOUTIS	L'Oiseau Cabosse	p6
	10 ans éditions Akileos	Librairie BD Fugue	p7

LES EXPOSITIONS (À PART RÉVOLUDROME) RESTENT ACCESSIBLES GRATUITEMENT PENDANT TOUTE LA DURÉE DE LA MANIFESTATION, AUX HORAIRES D'OUVERTURE DU LIEU D'EXPOSITION.

	MAR. 21 MAI	MER. 22 MAI	JEU. 23 MAI	VEN. 24 MAI	SAM. 25 MAI	DIM. 26 MAI
RENCONTRES		À partir de 11h Vide-ateliers p8			À partir de 14h 10 ans La Cerise p7	
PERFORMANCES	18h INAUGURATION p4 Carte blanche D. PRUD'HOMME	19h ATELIER B Concert dessiné p5			21h30 ATELIER B Concert dessiné p5	
PROJECTIONS			20h SOIRÉE HAMMER p9 Horreur gothique	20h30 Tu seras sumo p9		
	MAR. 28 MAI	MER. 29 MAI	JEU. 30 MAI	VEN. 31 MAI	SAM. 01 JUIN	DIM. 02 JUIN
RENCONTRES		14h Regards croisés sur le sumo p6				14h/19h Atelier fanzine p5
PERFORMANCES	18h PARTY TIME p6		20h BOOTLEG Concert dessiné p5	20h RÉVOLUDROME p4 KENZO ONODA - J. SCHIPPER	18h30 Lecture dessinée Ferdinand p4	
PROJECTIONS		20h Sous les bulles p9		20h30 CLÔTURE Couleur de peau : miel p9		

SEULS LES PROJECTIONS À UTOPIA (PAGE 9) ET L'AFTER AU BOOTLEG (PAGE 5) SONT PAYANTS. TOUS LES AUTRES ÉVÉNEMENTS DE REGARD 9 SONT EN ACCÈS LIBRE.

➤ Espace Saint-Rémi
4 rue Jouannet
Tous les jours 11-19h

➤ Librairie BD Fugue
10 rue de la Merci
lun 14-19h/mar-vend 10-19h
sam 10h30-19h30

➤ Librairie Mollat
89 rue Porte-Dijeaux
lun-sam 9h30-19h30

➤ Les mots bleus
40 rue Poquelin Molière
mar-sam 11-19h/dim 14-19h

➤ Bootleg
6, rue Lacornée

➤ Cinéma Utopia
5 place Camille Julian

➤ L'Oiseau Cabosse
Place Saint-Colombe
mar 10-18h/mer-sam 10-22h
dim 11h30-18h30

➤ Atelier B
29, rue de la Rousselle

➤ Editions La Cerise
54, rue de la Rousselle

➤ N'A QU'1 ŒIL
19 rue Bouquière
sam 1/dim 2 juin 14-19h

Map labels: Bourse, Gambetta, Hotel de ville, Victor Hugo, Victoire.